

III

(Powiadomienia)

KOMISJA

I-Rzym: Obsługa regularnych połączeń lotniczych

Zaproszenie do składania ofert na obsługę regularnych połączeń lotniczych na trasie Cuneo — Rzym i z powrotem, złożone przez Włochy na mocy art. 4 ust. 1 lit. d) rozporządzenia Rady (EWG) nr 2408/92

(2006/C 214/05)

1. **Wprowadzenie:** Na mocy art. 4 ust. 1 lit. a) rozporządzenia Rady (EWG) nr 2408/92 z dnia 23.7.1992 r. w sprawie dostępu przewoźników lotniczych Wspólnoty do wewnątrzspółnotowych tras lotniczych, rząd Włoch — Ministerstwo Transportu, zgodnie z decyzjami podjętymi w czasie konferencji sektora zorganizowanej pod przewodnictwem regionu Piemont, podjął decyzję o nałożeniu obowiązku użyteczności publicznej w zakresie obsługi regularnych połączeń lotniczych na następującej trasie:

Cuneo — Rzym i z powrotem.

Wymagania określone wspomnianymi zobowiązaniami z tytułu wykonywania obowiązku użyteczności publicznej opublikowano w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* C 213 z dnia 5.9.2006.

W przypadku, gdy w ciągu trzydziestu dni od daty publikacji niniejszego zaproszenia żaden przewoźnik lotniczy nie rozpocznie lub nie będzie zamierzał rozpocząć obsługi regularnych połączeń lotniczych na podanej trasie, zgodnie z nałożonym obowiązkiem użyteczności publicznej i nie występując o dofinansowanie, rząd Włoch postanowił, zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 4 ust. 1) lit. d) powyższego rozporządzenia, ograniczyć dostęp do przedmiotowej trasy przyznając prawo jej obsługi jednemu przewoźnikowi lotniczemu wybranemu w drodze przetargu publicznego.

2. **Przedmiot zaproszenia do składania ofert:** Obsługa regularnych połączeń lotniczych na podanej trasie zgodnie ze obowiązkiem użyteczności publicznej opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* C 213 z dnia 5.9.2006.

3. **Udział w przetargu i procedura przetargowa:** W przetargu mogą uczestniczyć wszyscy przewoźnicy lotniczy posiadający ważną koncesję wydaną przez państwo członkowskie na mocy rozporządzenia Rady (EWG) nr 2407/92 z dnia 23 lipca 1992 r. w sprawie przyznawania koncesji przewoźnikom lotniczym.

Niniejszy przetarg podlega przepisom art. 4 ust. 1 lit. d), e), f), h) oraz i) rozporządzenia nr 2408/92.

4. **Warunki przetargu — umowa koncesyjna:** Zasady udziału w przetargu, jak również kryteria wyboru zleceniobiorcy określono w warunkach przetargu, stanowiących pod każdym względem integralną część niniejszego zaproszenia do składania ofert.

Zlecenie obsługi będzie regulowane umową zgodną ze wzorem, który można otrzymać wraz z warunkami przetargu i wszelkimi pozostałymi niezbędnymi informacjami występując do organu zlecającego, pod adresem:

ENAC, Direzione Trasporto Aereo, Viale del Castro Pretorio 118, I-00185 Roma. Tel. 06 445961.

5. **Dofinansowanie:** Składane oferty powinny zawierać wyraźne określenie maksymalnej wysokości wnioskowanej kwoty dofinansowania, z podziałem na każdy rok, z tytułu usług świadczonych przez okres dwóch lat począwszy od przewidywanego terminu uruchomienia połączeń. Dokładna kwota przyznanego dofinansowania zostanie określona każdego roku na zasadzie „ex post”, na podstawie rzeczywiście poniesionych kosztów i rzeczywistych wpływów z realizowanych usług, po przedstawieniu dokumentów uwierzytelniających i w ramach limitów kwotowych podanych w ofercie, zgodnie z warunkami przetargu.

Roczne wypłaty realizowane są w formie zaliczek i salda rozliczeniowego. Wyrównanie salda nastąpi wyłącznie po zatwierdzeniu rozliczenia przewoźnika dotyczącego przedmiotowej trasy i sprawdzeniu wykonania usługi zgodnie z postanowieniami poniższego pkt 7.

6. **Taryfy:** Składane oferty powinny wskazywać przewidywane taryfy zgodnie z nałożonym obowiązkiem użyteczności publicznej opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* C 213 z dnia 5.9.2006.

7. **Czas trwania umowy:** Umowa zostanie zawarta na okres dwóch lat, licząc od daty uruchomienia regularnych połączeń lotniczych na wspomnianej trasie, zgodnie z nałożonym obowiązkiem użyteczności publicznej.

Prawidłowe wykonanie umowy i księgowość analityczna przewoźnika podlegać będą dorocznej weryfikacji w porozumieniu z przewoźnikiem. Wszelkie ewentualne zmiany wymagają odrębnych uzgodnień.

8. **Odstąpienie od umowy i okres wypowiedzenia:** Strony mają prawo do wcześniejszego odstąpienia od umowy jedynie z zachowaniem sześciomiesięcznego okresu wypowiedzenia. W przypadku nieprzestrzegania obowiązku użyteczności publicznej przez przewoźnika uznaje się, że dokonał on rozwiązania umowy bez wypowiedzenia, jeżeli nie wznowił usług zgodnie z określonym obowiązkiem użyteczności publicznej w terminie jednego miesiąca od daty wezwania do ich wykonania.

Jeżeli po okresie pierwszych dwóch sezonów lotniczych, okaże się, że wykorzystanie oferowanych zdolności przewozowych jest niższe niż 50 %, włoski Krajowy Urząd Lotnictwa Cywilnego (ENAC) zastrzega sobie prawo ograniczenia zakładanej częstotliwości lotów i/lub minimalnych zdolności przewozowych oraz jednoczesnego ponownego ustalenia wysokości należnego dofinansowania.

Nieprzestrzeganie przez przewoźnika okresu wypowiedzenia, o którym mowa w pierwszym akapicie niniejszego artykułu, podlega karze pieniężnej, której wysokość oblicza się na podstawie ilości dni niezłożonego wypowiedzenia oraz wyniku ekonomicznego dla przedmiotowej trasy w danym roku, a która nie przekracza maksymalnej kwoty dofinansowania, o której mowa w pkt 5.

9. **Niewykonanie umowy:** Przewoźnik jest odpowiedzialny za właściwe wykonanie zobowiązań wynikających z umowy. W przypadku niewykonania lub nieprawidłowego wykonania umowy, niebędącego skutkiem działania siły wyższej lub niemożliwych do przewidzenia nadzwyczajnych okoliczności niezależnych od przewoźnika, którym przewoźnik nie był w stanie zapobiec przy zachowaniu należytej staranności, umowa może zostać rozwiązana z zachowaniem procedury formalnego powiadomienia, które musi być przesłane do przewoźnika w ciągu dziesięciu dni od poinformowania o zdarzeniu.

Przewoźnikowi przysługuje siedem dni na złożenie wyjaśnień od daty otrzymania powiadomienia.

W celu zapewnienia ciągłości i regularności lotów, przewoźnik akceptuje niniejszy obowiązek użyteczności publicznej i zobowiązuje się wnieść kaucję eksploatacyjną na poczet zabezpieczenia prawidłowego wykonania i ciągłości usług. Wysokość kaucji powinna wynieść co najmniej 800 000,00 EUR w formie poręczenia ubezpieczeniowego wystawionego na rzecz włoskiego Krajowego Urzędu Lotnictwa Cywilnego (ENAC), który będzie mógł wykorzystać ją dla zabezpieczenia ciągłości systemu obowiązków.

Kaucja zostanie automatycznie zwrócona w przypadku pozytywnego wyniku weryfikacji, o której mowa w ostatnim akapicie pkt 7, przeprowadzonej po przepisowym wygaśnięciu umowy.

Liczba odwołanych lotów w każdym roku nie może przekroczyć 2 %, z wyjątkiem zaistnienia siły wyższej.

Za każdy odwołany lot wykraczający ponad wspomniany limit, przewoźnik zobowiązany będzie przekazać do urzędu nadzorującego tytułem kary kwotę 3 000,00 EUR.

Umowa zostaje automatycznie rozwiązana w przypadku, gdy liczba odwołanych lotów z przyczyn bezpośrednio zależnych od przewoźnika przekroczy w każdym sezonie lotniczym wartość 4 % liczby lotów przewidzianych dla danej trasy. Ponadto umowa zostaje automatycznie rozwiązana w przypadku zawieszenia lub cofnięcia koncesji lub certyfikatu przewoźnika lotniczego (AOC) zleceniobiorcy.

W przypadku rozwiązania umowy, ENAC zastrzega sobie prawo podjęcia decyzji o pozostawieniu w gestii przewoźnika realizacji usług, na zasadzie tymczasowości i na takich samych warunkach, do momentu wyboru nowego przewoźnika.

W przypadku gdy przewoźnik nie mógł zapewnić obsługi przedmiotowych tras z następujących powodów:

- niesprzyjające warunki pogodowe;
- zamknięcie jednego z lotnisk;
- względy bezpieczeństwa publicznego;
- strajki;
- problemy związane z bezpieczeństwem;
- działanie siły wyższej;

kwota dofinansowania zostanie zmniejszona proporcjonalnie do ilości niewykonanych lotów.

10. **Procedura składania ofert:** Oferty, sporządzone zgodnie z warunkami przetargu pod rygorem wykluczenia, należy przesyłać w ciągu trzydziestu dni od daty opublikowania niniejszego zaproszenia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, w zamkniętej i zapieczętowanej kopercie, listem poleconym za potwierdzeniem odbioru, lub dostarczyć osobiście za pokwitowaniem, na adres:

ENAC, Direzione Generale, Viale del Castro Pretorio, 118, I-00185 Roma.

11. **Ważność zaproszenia do składania ofert:** Zgodnie z art. 4, ust. 1, lit. d) rozporządzenia (EWG) nr 2408/92, niniejsze zaproszenie do składania ofert jest ważne pod warunkiem, że żaden wspólnotowy przewoźnik lotniczy nie przyjmie, bez dofinansowania, w terminie trzydziestu dni od daty opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* C 213 z dnia 5.9.2006 obowiązku użyteczności publicznej.